



KR 110

Előszó

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, hogy képes legyen a készülék maximális teljesítményét kihasználni és hogy garantálja a biztonságosságot a telepítésnél, alkalmazásnál és karbantartásnál. Őrizze meg a használati útmutatót, hogy mindig kéznél legyen.



A gyártó műszaki ügyfélszolgálatára: **0900/1000036**

(H. – Csüt.: 8.00 – 16.30 óra | Pé.: 8.00 – 15.00 óra | 0,99 €/perc a német vezetékes hálózatról)

Hívja fel a műszaki ügyfélszolgálatot, mivel a legtöbb műszaki probléma anélkül megoldható, hogy a készüléket vissza kellene küldeni.

Internet: www.karcher-products.de
E-Mail: service@karcher-products.de

Karcher AG | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

Biztonsági tudnivalók

- 1. Használati útmutató elolvasása** – Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, hogy megismerje a készülék kezelését.
- 2. Használati útmutató megőrzése** – Gondosan őrizze meg a használati útmutatót.
- 3. Tudnivalók betartása** – Tartsa be a használati útmutató összes tudnivalóját és utasítását.
- 4. Víz és nedvesség** - A készüléket nem szabad víz (pl. fürdőkádban, mosdóban, medencében stb.) és nedvesség (pl. trópusi klíma) közelében működtetni. Ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat vagy edényt (pl. vázát) a készülékre. Ne hagyja, hogy nedvesség vagy eső érje a készüléket.
- 5. Felállítás** – A készüléket csak stabil, sík felületre állítsa. Úgy helyezze el a készüléket, hogy ne érhesse rázkódási hatás.
- 6. Falra szerelés** – Csak akkor szabad falra- vagy mennyezetre szerelni, ha a készülék alkalmas erre.
- 7. Szellőztetés** – Mindig úgy helyezze el a készüléket, hogy ne legyenek blokkolva vagy elfedve a szellőzőnyílásai (pl. függönnyel, takaróval, újsággal stb.). A készüléket nem szabad pl. ágyba, kanapéra, szőnyegre stb. elhelyezni. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 5 cm szabad teret kell hagyni a készülék körül.
- 8. Forróág** – A készülék nem helyezhető hőforrások közelébe (pl. fűttest, tűzhely vagy más hasonló készülék).
- 9. Tápellátás** – A készüléket csak a hátlapján feltüntetett feszültséggel szabad üzemeltetni.
- 10. Kábel és dugó** – A hálózati kábelnek és hálózati dugónak mindig kifogástalan állapotban kell lennie. A hálózati dugónak mindig elérhetőnek kell lennie, hogy leválaszthassa a készüléket a hálózatról. Az összes kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne lehessen bennük elbotlani és ne sérülhessenek meg. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kábelre. A fali csatlakozóaljzatokat, hosszabbító kábeleket és elosztókat soha nem szabad túlterhelni.
- 11. Tisztítás** – A készüléket kizárólag egy száraz, puha és tiszta ruhával tisztítsa. Sohasem használjon vegyi tisztítószerkeket! A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati dugót.
- 12. Ha nem használja** – Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati dugóját.
- 13. Objektumok vagy folyadékok bekerülése** – Semmilyen objektum sem kerülhet be a készülék házába. A készülék soha nem léphet érintkezésbe semmilyen folyadékkal.
- 14. Mikor kell felkeresni egy szervizt** – Azonnal húzza ki a hálózati dugót és keressen fel egy felhatalmazott szervizhelyet, ha a következők egyike bekövetkezik:
 - a) Ha a hálózati dugó vagy a hálózati kábel megsérül.
 - b) Ha bekerül valami a készülék házába vagy a készülék folyadékkal kerül érintkezésbe.
 - c) Ha a készülék nem megfelelően működik. Csak olyan beállításokat végezzen el a készüléken, amiket a használati útmutató ismertet.
 - d) Ha a készülék leesik vagy egyéb módon rázkódás éri.
- 15. Javítások** – Javítási és karbantartási munkákat csak felhatalmazott szak-

ember végezhet. Ne próbálja saját maga javítani a készüléket.

Figyelem: Soha ne nyissa fel a készülék házát!

16. **Nyílt láng** – Tartsa távol a készüléket nyílt lángtól. Ne állítson égő gyertyát vagy hasonlót a készülékre.
17. **Vihar** – Viharban húzza ki a hálózati dugót.
18. **Biztonsági ellenőrzés** – Egy javítást követően az azt elvégző szerelőnek egy biztonsági ellenőrzést kell elvégeznie, hogy meggyőződjön róla, hogy a készülék kifogástalanul működik.
19. **Elemek** – Mindig pólushelyesen helyezze be az elemeket az elektromos készülékekbe. A hibás elembehelyezés robbanásveszélyes. A régi elemeket mindig ugyanolyan típusú újakra cserélje ki. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket. A régi elemek nem valók a háztartási hulladék közé, hanem külön kell őket eltávolítani az erre kialakított gyűjtőállomásokon. Az elemek nem tehetők ki túlzott hőnek, pl. napsütésnek, tűznek stb.
20. **Fejhallgató** (amennyiben alkalmazható) – Fül- vagy fejhallgató használatánál a túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.

	VIGYÁZAT! EGY ELEKTROMOS SOKK VE SZÉLYE	
FIGYELEM: Ah hoz, hogy e lektr o mos ára müt es veszélyét cs ök kente , s oha ne helye zze a ké szül éket vízbe, ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.		

FIGYELEM: Egy elektromos áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne nyissa fel a készülék házát. Ne próbálja saját maga javítani a készüléket. Karbantartási és javítási munkálatokat kizárólag arra felhatalmazott szakember végezhet.



Ez a szimbólum figyelmezteti a felhasználót a készüléken belül lévő veszélyes feszültségre. Fennáll a halálos áramütés veszélye!



Ez a szimbólum figyelmezteti a felhasználót azokra az alkatrészekre, amelyeknek funkciója és karbantartása a legpontosabban le van írva.



Elemek és akkumulátorok

Az elhasznált akkukat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Minden felhasználó kötelezve van arra, hogy a régi elemeket és akkukat a környékbeli, városi vagy a kereskedőnél lévő gyűjtőállomáson leadja, hogy azt környezetvédő módon újrahasznosíthassák.



Elektromos és elektronikus készülékek eltávolítása

Ez a szimbólum a terméken arra figyelmeztet, hogy ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt eltávolítani. A régi elektromos- és elektronikus készülékeket le kell adni a megfelelő gyűjtőállomásokon. Erről további információt a helyi visszagyűjtő vállalatnál vagy annál a kereskedőnél kaphat, ahol a terméket vásárolta. Az elkülönített eltávolítás segít a környezet-, valamint a saját- és embertársaink egészségének védelmében.

MEGJEGYZÉSEK AZ ÚTMUTATÓHOZ

1. A jelen útmutatót a gyártó adja ki. Az elírások és szerkesztési pontatlanságok valamint a készüléken végzett műszaki javítások (módosítások) miatt végzett használati útmutató javításokat a gyártó bármikor elvégezheti előzetes tájékoztatás nélkül. Az ilyen jellegű módosításokat az útmutató következő kiadásaiban figyelembe vesszük. Minden jog fenntartva.
2. Az ábrák kizárólag illusztrációként szolgálnak, és nem mindig ábrázolják teljes pontossággal a terméket.
3. Ez a készülék nem való arra, hogy testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosok (gyerekeket is ideértve), vagy tapasztalatlan és/vagy kellő ismeret híján levők használják, kivéve azt az esetet, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy kioktatta őket a készülék használatára. Figyeljen a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.

TOVÁBBI TUDNIVALÓK A KÉSZÜLÉKHEZ

Egy biztonságos hangerő beállítása

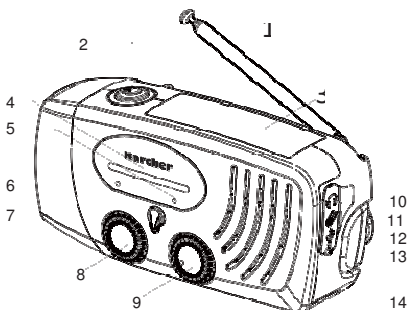
- Ha állandóan hangos zenét hallgat, megszokja ezt, és a hangerőt halkabbnak érzékeli.
- Ami normál hangerőnek tűnik ekkor, hosszú távon halláskárosodáshoz vezethet.
- A saját biztonsága érdekében állítsa alacsony szintre a hangerőt.
- Lassan növelje a hangerőt.
- A halláskárosodás súlyos lehet és gyógyíthatatlan.
- Hallási problémák esetén haladéktalanul forduljon háziorvosához.

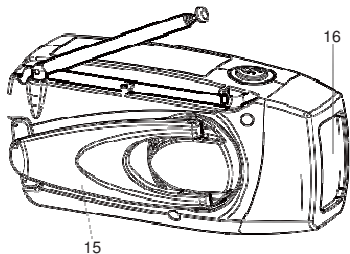
Kicsomagolás

- Vegye óvatosan ki a készüléket a csomagolásból. Őrizze meg a csomagolást a későbbi használathoz.
- Óvatosan távolítsa el a védőkartonokat és a védőfóliákat.

Áttekintés

1. FM antenna
2. Világítás kapcsoló
3. Napelemes modul
4. Rádiófrekvencia kijelző
5. Töltésjelző
6. vétel kijelző
7. Frekvenciasáv kapcsoló
8. Független kerék
9. Hangerő/BE/KI
10. Fejhallgató kimenet
11. Mobiltelefon töltőcsatlakozó
12. Mini USB-csatlakozó.
13. Hangszóró
14. Elemtartó
15. Hajtókar
16. LED-es fényszóró





Elemek

Ez a rádió egy újratölthető akkuval rendelkezik (ld. "Műszaki adatok). Az akku 3 féle módon tölthető fel.

Töltés a hajtókarral

Ahhoz, hogy az akku a hajtókarral feltöltődjön, hajtsa ezt ki és forgassa kb. 120 - 130 fordulat/perc sebességgel. A tekerési iránynak nincs jelentősége. A töltés folyamata alatt a **töltésjelző** piros fényel világít.

Napelemes töltés

Ez a rádió egy kis napelemmel rendelkezik. Irányítsa ezt a nap felé az akku töltéséhez. A töltés kb. 15 órát vesz igénybe ahhoz, hogy egy lemerült akku erős napfényel (kb. 38 000 lux) teljesen feltöltődjön.

Töltés USB-n keresztül

Ez a rádió egy mini USB csatlakozóval rendelkezik a hátlapján (a gumi borítás alatt).

Csatlakoztassa a rádiót egy USB kábellel (*nem szállítjuk vele*) egy számítógéphez vagy egy hasonló USB forráshoz az akku töltéséhez.

A töltés kb. 3 órát vesz igénybe ahhoz, hogy egy lemerült akku teljesen feltöltődjön.

A mini USB csatlakozó csak akkutöltés funkciót szolgál. A készülék nem képes más készülékekkel kommunikálni USB-n keresztül.

Rádió

1. A rádió bekapcsolásához forgassa el a **VOLUME/ON/OFF** szabályozót az óramutató járásával egyező irányba és állítsa be a kívánt hangerőt.
2. A **frekvenciasáv választóval** válassza ki a kívánt frekvenciasávot: KH (AM) vagy URH FM).
3. Állítsa be a **hangolókerékkel** a megfelelő frekvenciát.
4. Optimális vételhez húzza ki teljesen a teleszkópos antennát és irányítsa a megfelelő irányba.
5. A rádió kikapcsolásához forgassa el a **VOLUME/ON/OFF** forgatósabályozót az óramutató járásával ellentétes irányba az OFF (KI) pozícióba (ekkor a szabályozó bepattan).

Rádió üzemidő

Feltételek	Üzemelési	Megjegyzések
Teljesen feltöltött akku	~ 350 perc	Közepes hangerő
Ha az akku töltöttségi szintje csökken úgy, hogy a rádió már nem működik és egy percig hajtották a hajtókart (kb. ≥ 130 fordulat/perccel)	~ 20 perc	Közepes hangerő

Zseblámpa

- A zseblámpa bekapcsolásához nyomja meg a készülék tetején lévő **világítás kapcsolót**.
- Nyomja meg még egyszer ezt a gombot, hogy kikapcsolja a

zseblámpa funkciót. Világítási időtartam

Feltételek	Világítási	Megjegyzések
Teljesen feltöltött akku	~ 300 perc	Amíg a fényerő 200 luxra esik.
Ha az akku töltöttségi szint süllyed úgy, hogy a megvilágítás gyenge lesz vagy a fényerő 200 luxra esik és egy percig hajtották a hajtókart (kb. ≥ 130 fordulat/perccel)	~ 30 perc	Amíg a fényerő 200 luxra esik.

- Ha a fény gyengének tűnik, akkor valószínűleg gyenge az akku. Ebben az esetben tölteni kell.
- Ha egy teljesen feltöltött akku csak rövid ideig képes teljes fényerőt biztosítani, akkor valószínűleg az akku elérte az élettartama végét. Cserélje azt ki egy újra.

Mobiltelefon töltő funkció

Ez a rádió lehetőséget nyújt arra, hogy a vele szállított USB adapterkábel segítségével töltsen a mobiltelefon akkuját (ha az USB-ről tölthető).

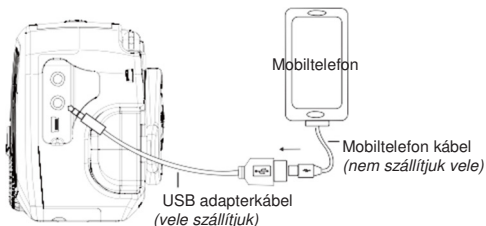
1. Csatlakoztassa ehhez az USB adapterkábel jack dugóját a rádió hátlapján lévő töltőcsatlakozóba (a gumi borítás alatt).
2. Az USB adapterkábel másik végén egy USB dugó van, amelyhez a mobiltelefonja USB töltőkábelét csatlakoztathatja.
3. A mobiltelefon akku ekkor a rádióról tölthető.
4. Amint véget ér a töltés, válasszon szét minden csatlakoztatást a meghibásodások elkerülése érdekében.

Megjegyzések:

- A töltési idő a mobiltelefon akkutípusa szerint változhat.
- Ha a rádió akkuja gyenge, nem tölthető a mobiltelefon akkuja.

Ebben az esetben a rádió akkuját kell először feltölteni.

- Ha a töltés nem működik, vizsgálja meg, hogy minden kábel helyesen csatlakozik-e.



Műszaki adatok

Rádió frekvencia tartomány:	URH (FM) 88 - 108 MHz KH (AM) 530 - 1700 kHz
Méret (H x SZ x Ma) kb.:	129 x 48 x 62 mm
Súly: kb.	230 g
Max. teljesítmény:	528mW (az összes rádió funkció)
Dinamó akku:	Feltölthető NiMH akku, 3,6V / 350mAh
Napelem:	5,5V / 20mA
LED-es fényzőrő	Fényintenzitás: 2000 lux (120 mm távolság) LED élettartama: ~ 10 000 óra Max. teljesítményfelvét: 276mW
Mobiltelefon töltő funkció kimenő feszültség:	DC 5V, +/-0,25V / 400mA

A műszaki és kivitelezési változtatások joga fenntartva!